

# Keresztények segítsége,..

## Auxilium Christianorum

Help of Christians

Hilfe der Christen

### Auxiliadora

Vers,Poetica:József Katona

Imre Lovas

Melody & Mixed Chorus,Organ 2013.05.27.

**Allegretto** ♩ = 100

Előjáték:

Organ

CHORAL :

1. Bí - zó hit-tel száll fel i-mánk hoz - zád, for - dísd fe-lénk a - nya - i szent or - cád.  
2. Don Bos - có-val áll - dunk mi is Té - ged, szí - vünk mé-lyén ő - ríz - get - jük ké - ped.  
5 3. Bá - na-tunkban sok - szor ví-gasz - tal - tál, szen - ve - dés-ben min - dig meg-hall - gat - tál.

1. Ke - resz - té-nyek se-gít-sé - ge ké - rünk, küz - del - münk-ben óv-jad ár - va né - pünk.  
2. I - mád - koz-zál, e - se-dez-zél ér - tünk, légy pát - ró - nánk, ol - tal-ma-zónk né - künk.  
3. Ke - resz - té-nyek se-gít-sé - ge ké - rünk, óv - jad ma is hoz-zád té - ró né - pünk.

11

rit... A Tempo poco rit.

Segítségére keresztényeknek.  
Hittel bízva száll fel imánk hozzád.  
Anyánk, szent arcodal fordulj felénk.  
Segítségére a keresztényeknek, kérünk,  
küzdelmünkben óvjad árva népünk.  
2. Bosco szent Jánossal áldunk mi is téged.  
Szívünk mélyén őrizzük szent arcod.  
Értünk imádkozzál, könyöröggél.  
Légy pátrónánk oltalmazónk nekünk.  
3. Mindig vigasztaltál bánatunkban.  
Mindig a szenvedésben meghallgattál.  
Segítségére a keresztényeknek kérünk,  
Ma is óvjad hozzád menekülő népünk.



Help of Christians.  
Faith, trusting prayer rises up to you.  
Mother, holy, turn your face towards us.  
The help of Christians, please  
Protect our people's quest orphans.  
2 St. John Bosco Bless what you can.  
In our hearts we keep holy face.  
We pray, beg me.  
Become a Patron Protector of us.  
3. All consolation in sorrow.  
Always listening to the suffering.  
Help of Christians to ask,  
Today, you can not expose our people are fleeing.



Segítségé keresztényeknek.  
Hittel bízva száll fel imánk hozzád.  
Anyánk, szent arcodal fordulj felénk.  
Segítségé a keresztényeknek, kérünk,  
küzdelmünkben óvjad árva népünk.  
2. Bosco szent Jánossal álldunk mi is téged.  
Szívünk mélyén őrizzük szent arcod.  
Értünk imádkozzál, könyörögjél.  
Légy pátrónánk oltalmazónk nekünk.  
3. Mindig vigasztaltál bánatunkban.  
Mindig a szenvedésben meghallgattál.  
Segítségé a keresztényeknek kérünk,  
Ma is óvjad hozzád menekülő népünk.  
|



Auxilium Christianorum.  
Fide fiduciali orationem consurgit ad vos.  
Mater sanctum in nobis faciem tuam.  
Adiutricis christianorum, commodo  
nostra tueri populi investigatione pupilli.  
Il Benedicite sancti Joannis Bosco quod potes.  
Vultus in corde ut sanctifices.  
Precamur, quatinus me.  
Patron Protector factus nos.  
3. All in luctum consolatione.  
Semper audiendo ad passionem.  
Auxilium Christianorum, quaerere,  
Vestibulum nostri non offerrem fugiunt.



Translate

From: Hungarian ▾



To: German ▾

Translate



Hungarian English Spanish Detect language

English German Latin

Segítségé keresztényeknek.  
Hittel bízva száll fel imánk hozzád.  
Anyánk, szent arcodal fordulj felénk.  
Segítségé a keresztényeknek, kérünk,  
küzdelmünkben óvjad árva népünk.  
2. Bosco szent Jánossal áldunk mi is téged.  
Szívünk mélyén őrizzük szent arcod.  
Értünk imádkozzál, könyörögjél.  
Légy pátrónánk oltalmazónk nekünk.  
3. Mindig vigasztaltál bánatunkban.  
Mindig a szenvedésben meghallgattál.  
Segítségé a keresztényeknek kérünk,  
Ma is óvjad hozzád menekülő népünk.  
|



Hilfe der Christen.  
Glaube, steig vertrauensvolle Gebet bis zu Ihnen.  
Mutter, heilig, wende dein Gesicht auf uns zu.  
Die Hilfe der Christen, bitte  
Schützen unseres Volkes Quest Waisen.  
2 St. John Bosco Segne, was du kannst.  
In unseren Herzen halten wir heilige Gesicht.  
Wir beten, bitten mich.  
Werde ein Patron Beschützer von uns.  
3. All Trost in Leid.  
Immer hört das Leiden.  
Hilfe der Christen zu fragen,  
Heute kann man nicht setzen unsere Menschen sind auf der  
Flucht.



Translate

From: Hungarian ▾



To: Portuguese ▾

Translate

**Hungarian** English Spanish Detect languageGerman Latin **Portuguese**

Segítségé keresztényeknek.  
Hittel bízva száll fel imánk hozzád.  
Anyánk, szent arcodal fordulj felénk.  
Segítségé a keresztényeknek, kérünk,  
küzdelmünkben óvjad árva népünk.  
2. Bosco szent Jánossal állunk mi is téged.  
Szívünk mélyén őrizzük szent arcod.  
Értünk imádkozzál, könyörögjél.  
Légy pátrónánk oltalmazónk nekünk.  
3. Mindig vigasztaltál bánatunkban.  
Mindig a szenvedésben meghallgattál.  
Segítségé a keresztényeknek kérünk,  
Ma is óvjad hozzád menekülő népünk.



Auxiliadora.  
Fé, oração confiante sobe para você.  
Mãe, santa, vire seu rosto para nós.  
A ajuda dos cristãos, por favor  
proteger os órfãos busca do nosso povo.  
2 São João Bosco Abençoe o que você puder.  
Em nossos corações, manter rosto santo.  
Nós oramos, me implorar.  
Torne-se um Protector Patrono de nós.  
3. All consolação na tristeza.  
Sempre ouvindo o sofrimento.  
Auxiliadora para perguntar,  
Hoje, você não pode expor o nosso povo está fugindo.



Translate

From: Hungarian ▾



To: French ▾

Translate



Hungarian English Spanish Detect language

Segítségé keresztényeknek.  
Hittel bízva száll fel imánk hozzád.  
Anyánk, szent arcodal fordulj felénk.  
Segítségé a keresztényeknek, kérünk,  
küzdelmünkben óvjad árva népünk.  
2. Bosco szent Jánossal áldunk mi is téged.  
Szívünk mélyén őrizzük szent arcod.  
Értünk imádkozzál, könyörögjél.  
Légy pátrónánk oltalmazónk nekünk.  
3. Mindig vigasztaltál bánatunkban.  
Mindig a szenvedésben meghallgattál.  
Segítségé a keresztényeknek kérünk,  
Ma is óvjad hozzád menekülő népünk.



German French Portuguese

Auxiliatrice.  
La foi, la prière confiante monte jusqu'à vous.  
Mère, saint, tournez votre visage vers nous.  
Le secours des chrétiens, s'il vous plaît  
Protéger les orphelins de la quête de notre peuple.  
2 St. John Bosco bénir ce que vous pouvez.  
Dans nos cœurs, nous gardons Sainte Face.  
Nous prions, prions moi.  
Devenir un protecteur d'Patron de nous.  
3. Tous consolation dans la douleur.  
Toujours à l'écoute de la souffrance.  
Auxiliatrice à poser,  
Aujourd'hui, vous ne pouvez pas exposer nos gens fuient.

